

Revision:	1	
Erstellt:	20.05.2022	Daniel Holtgreve
Geprüft:	20.05.2022	Hans-Jörg Rumm
Freigegeben:	20.05.2022	Hans-Jörg Rumm

RMA SERVICE-BEGLEITSCHIN

RMA SERVICE DOCUMENT

ALLGEMEINE KUNDENINFORMATIONEN | GENERAL CUSTOMER INFORMATION

Firmenname | Company Name:

Ansprechpartner | Contact Person:

Adresse | Address:

Land | Country:

Telefon | Phone:

E-Mail | Email:

Datum | Date:

PRODUKTINFORMATIONEN | PRODUCT INFORMATION

Versandinformationen | Shipment information:

Bitte keine Glasartikel mitschicken und Ihr M&C-Produkt so verpacken, dass weitere Schäden durch den Versand vermieden werden. |

Please don't send any glassware and pack your M&C product in such a way as to avoid further damage from shipping.

Artikelbezeichnung | Item Description:

Seriennummer(n) | Serial Number(s):

Ihre Bestellnummer | Your Order Number:

FEHLERBESCHREIBUNG UND HINWEISE ZUM AUFTRAG | ERROR DESCRIPTION AND DETAILS FOR THE REPAIR SERVICE:

*Beschreibung in Deutsch oder Englisch. Es können auch vorhandene E-Mails der Lieferung beigelegt werden.
Description in German or English. Printed e-mails can also be attached to the repair delivery.*

BITTE FÜHREN SIE FOLGENDE DIENSTLEISTUNG(EN) AUS | PLEASE PERFORM THE FOLLOWING SERVICE(S):

Überprüfung – Kostenvoranschlag | Inspection – cost estimate

Reparatur im Haus | Repair at M&C TechGroup

Die als Ansprechpartner aufgeführte Person erklärt, dass das zurückgeschickte Produkt der M&C TechGroup Germany GmbH vor der Auslieferung an uns sorgfältig gereinigt wurde und alle Angaben auf diesem Formular richtig sind.

Unsere Produkte werden oft genutzt, um aggressive Medien zu fördern. Werden M&C-Produkte zu Reparaturzwecken oder nach einem Leihintervall o.ä. an uns gesandt, müssen diese vor Versand gereinigt werden. Des Weiteren benötigen wir das Dokument ausgefüllt zurück, um Ihr M&C-Produkt überprüfen und ggf. reparieren zu können. Diese Maßnahme ist notwendig, um den geltenden Arbeits- und Umweltschutzbestimmungen gerecht zu werden. Produkte, deren Fördermedium als gesundheitsschädlich eingestuft sind, dürfen nicht ohne Rücksprache mit unserem technischen Service zur Reparatur an uns gesandt werden. Bei Nichtbeachtung behalten wir uns vor, alle kontaminierten Teile kostenpflichtig vor der Überprüfung zu entsorgen oder das M&C-Produkt unrepariert zu Ihren Lasten zurück zu schicken. Bei Falschangaben und dadurch entstehende Schäden für M&C werden rechtliche Schritte eingeleitet.

The person listed as the contact person declares that the returned M&C TechGroup Germany GmbH product has been carefully cleaned before delivery to us and that all information on this form is correct.

Our products are often used to convey aggressive media. If M&C products are sent to us for repair or after a loan interval or similar, they must be cleaned prior to dispatch. Furthermore, we need the document filled in back to be able to check your M&C product and repair it if needed. This measure is necessary in order to comply with the applicable occupational health and safety and environmental protection regulations. Products whose conveying media are classified as harmful to health must not be sent to us for repair without prior consulting our technical service department. In case of non-compliance, we reserve the right to dispose of all contaminated parts at our expense prior to inspection or to return the M&C product unrepaired at your expense. In case of incorrect information and resulting damage to M&C, legal consequences will be taken.

Fördermedium | Pumped medium: _____

Fördermedium gesundheitsgefährdend? | Pumped medium harmful?

Ja | Yes Nein | No

Falls Ja | If yes:

Kontaminierte Komponenten gereinigt? | Contaminated parts cleaned?

Ja | Yes Nein | No

Sonstiges | Other: _____

Bei einer Reparatur können weitere Schäden sichtbar werden, die bei der Erstüberprüfung nicht erkennbar waren. Deshalb sind die Preise im Kostenvoranschlag nur Schätzwerte. Im Reparaturprozess können sich Änderungen hinsichtlich der Preise und Lieferzeiten ergeben.

During repair work further defects can be detected, which have not been visible at the first inspection. Thus the prices in the calculation are only estimates. Prices and delivery times are subject to change during the repair process.

- ▶ Reparaturen sind mit Rechnungslegung ohne Abzug fällig | Repair costs are due after billing without any reduction.
- ▶ Entsorgung gegen unsere Überprüfungs- und Entsorgungspauschale, wenn Produkt nicht reparabel | Disposal for our evaluation and disposal fee if product is not repairable
- ▶ Unreparierte Rücksendung gegen unsere Überprüfungspauschale zzgl. Fracht- und Verpackungskosten | Unrepaired return for our evaluation fee plus freight and packaging costs
- ▶ Standortbezogene Produktüberprüfung und -reparatur | Location-specific product testing and repair

Ratingen:

Produkte zur Gasaufbereitung (Kühler, Pumpen etc.), Analytoren, beh. Leitungen, BA, SCC-S | Products for gas conditioning (coolers, pumps, etc.), analyzers, heated sample lines, BA, SCC-S

Aach:

Produkte zur Gasentnahme (SP, PSP, HEX etc.), CG & SCC (Ausnahme SCC-S) | Products for gas sampling (SP, PSP, HEX, etc.), CG, SCC (exception SCC-S)

RÜCKSENDEADRESSE | RETURN ADDRESS

M&C TechGroup Germany GmbH
Service Department
Rehhecke 96
40885 Ratingen
Germany

M&C TechGroup Germany GmbH
Service Department – Edwin Henninger
Im Hirtenstall 9
78267 Aach
Germany